



Healthcare & Industry

JENOPTIK (Shanghai) Precision Instrument & Equipment Co., Ltd.  
2nd Floor, Building 15, No.3999 Xiupu Road, Shanghai, China 201315  
Tel.: +86 21 38252380 Fax: +86 21 38252388

<b>Company:</b> 清华大学交叉信息研究院 Tsinghua University Institute for interdisciplinary Information Sciences  <b>Contact:</b> 王峻 先生/Mr. Jun Wang  <b>地址:</b> 北京市海淀区清华大学蒙民伟科技大楼 427 <b>Address:</b> Room 427, Mengminwei Building, Tsinghua University, Haidian District, Beijing, China <b>Tel:</b> 186 1004 5461	<b>Company:</b> 业纳（上海）精密仪器设备有限公司 JENOPTIK (Shanghai) Precision Instrument & Equipment Co., Ltd.  <b>Contact:</b> 贺日东/Dennis He <b>Address:</b> 中国上海市浦东新区秀浦路 3999 弄 15 号 邮编: 201315 Building 15, No. 3999 Xiupu Road, Shanghai, China 201315 <b>Tel:</b> 021-38252380-243 <b>Fax:</b> 021-38252388
--	---

<b>Offer 报价</b>	<b>Date:</b> 2017.09.06 <b>No.单号:</b> CN-17-09-01-A
-----------------	--

Dear Mr. Jun Wang,

王峻 先生: 您好!

We are pleased to submit to you the following offer based on the General Terms of Sale of JENOPTIK Shanghai.

我们很高兴根据 JENOPTIK 上海公司的一般销售条款为您提供以下报价。

Item 项目	Description 产品描述	Quantity 数量	Unit price w/o VAT (RMB) - 单价, 不 含税 (人民币)	VAT (RMB)增值税 (人民币)	Unit price with VAT (RMB)单价, 含税 (人民币)	Unit price with VAT (RMB)总价, 含税 (人民币)
1	货名: 相位调整器 型号: PM635 Commodity: Phase Modulator. Model: PM635	1	65,811.97	11,188.03	77,000	77,000

Note:

- The Seller sells the goods in RMB. Above offered price is based on exchange rate between CNY and ERUO in Sep 4th, 2017. The Seller has right to change above price according to central parity rate of the People's Bank of China in the date of purchasing order

买卖双方以人民币交易。上述报价按照 2017 年 9 月 4 日中国央行的人民币兑欧元汇率得出。卖方有权根据采购订单当日的中国人民银行汇率中间价对最终价格更改。

- 买方需无条件免费提供相关部门审批及货物进口所需的文件/the Buyer shall provide relevant documentation for import the contract goods with free of charge.
- 扫描件或传真件有效/Scanned/fax file is effective
- 付款条件/payment term: 100% T/T down payment / 100% T/T 预付
- Terms of delivery 交货条件

Delivery 交货方式: DDP (Tsinghua University Institute for interdisciplinary Information Sciences)/DDP 清华大学交叉信息研究院

Delivery Time 交货时间: 17~19 weeks / 17~19 周

This offer is confidential and intended for internal use only. Disclosure of technical or price information contained in this offer for reasons of competition is prohibited without our prior written consent.

此报价属机密仅供内部使用。未经我们事先书面许可禁止因竞争原因将此报价中所含技术或价格信息披露出去。

Modifications and amendments of this offer must be made in writing in order to be valid

此报价的更改和调整必须是书面形式的才有效。

This offer including all terms expires on

此报价及所有条款有效期至 2017 年 9 月 30 日。

Sep 30th, 2017

Dennis He  
Sales Manager

Signature:

Date: 2017.09.06

Martin Wachholz  
General Manager

Signature:

Date: 09.09.2017